



Briselē, 2026. gada 12. oktobrī
(OR. en)

14250/26

CLIMA 524
ENV 1204
ONU 65
DEVGEN 165
ECOFIN 1287
ENER 641
MAR 162

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Gatavošanās Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām (<i>UNFCCC</i>) 31. Pušu konferencei (<i>COP31</i>) (Antalja, Turcija, 2026. gada 9.–20. novembris) – Padomes secinājumi

Pielikumā ir pievienoti Padomes secinājumi par minēto tematu, kurus Padome apstiprināja savā 4200. sanāksmē, kas notika 2026. gada 12. oktobrī.

**Gatavošanās Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām
(UNFCCC) 31. Pušu konferencei (COP31)
(Antalja, Turcija, 2026. gada 9.–20. novembris)**

– Padomes secinājumi –

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

1. UZSVER, ka ir steidzami jāsasniedz Parīzes nolīguma mērķi, jo īpaši tā 1,5 °C temperatūras mērķis.
2. ATZINĪGI VĒRTĒ to, ka kopš Parīzes nolīguma pieņemšanas kolektīvais klimata pārmaiņu mitigācijas mērķis, kas izteikts nacionāli noteiktajos devumos (NND) un ilgtermiņa zemu emisiju attīstības stratēģijās, ir samazinājis prognozēto globālās temperatūras pieaugumu, taču AR BAŽĀM IZCEĻ, ka pašreizējais mērķis un īstenošana joprojām nav pietiekami, lai ierobežotu sasilšanu līdz 1,5 °C.
3. AR BAŽĀM NORĀDA, ka globālās siltumnīcefekta gāzu (SEG) emisijas ir turpinājušas palielināties un ka nākamajās desmitgadēs, visticamāk, tiks pārsniegts 1,5 °C sasilšanas mērķis. MUDINA visas Puses, jo īpaši lielākos emitantus, rīkoties pēc iespējas vērīnīgāk un pielikt visas pūles, lai atgrieztos pie trajektorijas, kas ir saderīga ar 1,5 °C mērķi, un līdz minimumam samazinātu pārsniegšanas apmēru un ilgumu. VĒRŠ UZMANĪBU uz to, ka, lai līdz minimumam samazinātu klimata pārmaiņu neatgriezenisko ietekmi, jau tagad ir jāsamazina globālās emisijas un jāizvairās no papildu sasilšanas par jebkādu grāda daļu. UZSVER pārsniegšanas, maksimuma un samazināšanās trajektoriju kā labāko atlikušo variantu, lai līdz gadsimta beigām temperatūras pieaugumu samazinātu līdz 1,5 °C vai zem šā mērķrādītāja.
4. ATGĀDINA savus attiecīgos iepriekšējos UNFCCC COP Padomes secinājumus un ATKĀRTOTI APSTIPRINA, ka tie joprojām ir pilnībā piemērojami, tāpat kā 2026. gada aprīļa secinājumi par ES enerģētikas un klimata diplomātiju ¹.

¹ 14285/23, 14459/24, 14310/25, 8417/26.

VISPĀRĒJAIS MĒRKIS

5. UZSVER, ka *COP31* ir jāpanāk reāls progress Parīzes nolīguma īstenošanā un jāsniedz jēgpilns devums globālo mērķu un īstenošanas nepilnību novēršanā, tostarp izmantojot Globālo klimatrīcības programmu.
6. UZSVER, ka *COP31* ir jānosaka virziens otrajai globālajai izsvēršanai (*GST-2*) un Parīzes nolīguma mērķu ciklam, kas pamatoti uz pirmās globālās izsvēršanas (*GST-1*) rezultātiem, paātrinot Parīzes nolīguma īstenošanu un palīdzot sasniegt tā mērķus.

STRATĒGISKAIS SATVARS

7. AR BAŽĀM NORĀDA uz klimata pārmaiņu un pašreizējās globālās enerģētikas krīzes pieaugošo ietekmi uz iedzīvotājiem un uzņēmumiem visā pasaulē. UZSVER, ka klimata pārmaiņas ir eksistenciāls drauds cilvēcei, ekosistēmām un biodaudzveidībai, kā arī mieram un drošībai, kas nesaudzē nevienu valsti, teritoriju vai reģionu.
8. ATZĪST, ka būtiska nozīme ir taisnīgam, sakārtotam un godīgam procesam virzībā uz atteikšanos no fosilā kurināmā, kā arī ATZĪST, ka pāreja uz atjaunīgiem un mazoglekļa energoresursiem un energoefektivitāti ir būtiska, lai nodrošinātu enerģētisko drošību, pieņemamību cenas ziņā un pieejamību visiem, vienlaikus stiprinot energosistēmas noturību un samazinot stratēģiskās atkarības.
9. ATKĀRTOTI PAUŽ, ka pārejai uz tīru enerģiju un aprites ekonomikai, tostarp bioekonomikai, ir izšķiroša nozīme kā inovācijas, darbvietu, ekonomiskās izaugsmes, ilgtspējīgas attīstības, sabiedrības veselības, ilgtspējīgu pārtikas sistēmu, pārtikas nodrošinājuma un konkurētspējas virzītājspēkiem, kā arī kā galvenajai reakcijai uz klimata un vidiskajām krīzēm.
10. IZCEĻ, cik svarīga ir klimatnoturība kā priekšnoteikums drošai, ilgtspējīgai un pārtikušai sabiedrībai un ekonomikai. VĒRŠ UZMANĪBU uz to, ka klimata pārmaiņu mitigācija un klimatadaptācija ir savstarpēji papildinošas un būtiskas, lai cīnītos pret klimata pārmaiņām. ATGĀDINA, ka agrīnās brīdināšanas sistēmu pieejamība ir būtisks klimatnoturības elements, jo īpaši mazajās salu jaunattīstības valstīs (*SIDS*) un vismazāk attīstītajās valstīs (*VAV*).

11. ATKĀRTOTI PAUŽ stingru nosodījumu Krievijas agresijas karam pret Ukrainu, kas ir nepārprotams ANO Statūtu un starptautisko tiesību pārkāpums. ATKĀRTOTI PAUŽ nopietnas bažas par situāciju Tuvajos Austrumos, kā to Eiropadome paudusi savos 2026. gada jūnija secinājumos.

MULTILATERĀLISMA STIPRINĀŠANA

12. AKCENTĒ ES apņemšanos nodrošināt multilaterālismu un ATKĀRTOTI APSTIPRINA *UNFCCC* un Parīzes nolīguma centrālo lomu starptautiskajā klimatrīcībā. GAIDA virzību diskusijās par daudzpusējā klimata režīma reformu, tostarp tā efektivitātes, lietderības, integritātes un iekļautības stiprināšanu, lai nodrošinātu, ka tas atbilst paredzētajam mērķim.
13. UZSVER, cik svarīga ir visu ES dalībvalstu dalība *COP31* Antaljā (Turcijā) 2026. gada 9.–20. novembrī, kā arī attiecīgos augsta līmeņa pasākumos, kas tiek rīkoti saistībā ar konferenci, un ATKĀRTOTI APSTIPRINA ES dalībvalstu savstarpējas solidaritātes principu šajā sakarā.
14. ATZĪST savstarpējo saikni starp klimata pārmaiņām, biodaudzveidības zudumu, piesārņojumu, pārtuksnešošanos, zemes izmantošanu, atmežošanu un izmaiņām ūdens aprites ciklā. Turklāt ATZĪST okeāna izšķirošo nozīmi un pieaugošo un savstarpēji saistīto ietekmi uz jūras un piekrastes ekosistēmām un kopienām, jo īpaši *SIDS* un Arktikā. AICINA ciešāk sadarboties un stiprināt sinerģiju ar citām starptautiskām organizācijām un procesiem, jo īpaši starp Riodežaneiro konvencijām un Parīzes nolīgumu.
15. ATZĪST, ka daudzpusējā režīma pamatā ir informācijas un analīzes apmaiņa. NORĀDA, ka zinātnei arī turpmāk jābūt globālās klimatrīcības kompasam, un UZSVER, ka ir jāaizsargā tās neatkarība, integritāte un politiskā nozīme. ATKĀRTOTI APSTIPRINA, cik svarīgas ir labākās pieejamās zinātniskās atziņas, ko sniegusi Klimata pārmaiņu starpvaldību padome (*IPCC*) un Pasaules klimata novērošanas sistēma (*GCOS*), un MUDINA turpināt zināšanu apmaiņu patiesas starptautiskas sadarbības garā un centienos panākt informācijas integritāti. ATZĪST, ka ir vajadzīga turpmāka rīcība valstu un starptautiskā līmenī, lai cīnītos pret pieaugošo maldinošas informācijas un dezinformācijas izplatīšanos klimata jomā un stiprinātu informācijas integritāti.

16. AKCENTĒ, ka, rīkojoties nolūkā risināt klimata pārmaiņu problēmu, visām Pusēm ir jāaizsargā, jāievēro, jāveicina un jāpilda savas saistības saskaņā ar starptautiskajām cilvēktiesībām. UZSVER, ka ir jāaizsargā pilsoniskā sabiedrība, vides cilvēktiesību aizstāvji, bērni un jaunieši, dzimumu līdztiesība, tostarp sievietes un meitenes visā viņu daudzveidībā visās sabiedriskās un politiskās dzīves jomās, kā noteikts ES Rīcības plānā cilvēktiesību un demokrātijas jomā 2020.–2024. gadam ², vietējās kopienas, pirmiedzīvotāji, personas ar invaliditāti un neaizsargātās situācijās esoši cilvēki, un jānodrošina viņiem pilnvērtīgas iespējas.
17. ATZĪST sinerģiju starp klimatrīcību un tirdzniecību un GAIDA, ka turpināsies paraugprakses un pieredzes apmaiņa starp partneriem saistībā ar dialogu par tirdzniecību un klimata pārmaiņām, kā noteikts CMA.7.

PARĪZES NOLĪGUMA MĒRĶU CIKLA ĪSTENOŠANA

18. AICINA efektīvi īstenot NND un MUDINA tās Puses, kuras to vēl nav izdarījušas, iesniegt savus NND pirms COP31, apliecinot progresu, augstāko iespējamo vērienu un saskaņotību ar 1,5 °C trajektoriju un labākajām pieejamajām zinātniskajām atziņām. ATKĀRTOTI PAUŽ, cik svarīgi ir nacionālie pielāgošanās plāni (NAP), un ATGĀDINA par GST-1 aicinājumu visām Pusēm iesniegt NAP.
19. ATZĪST NND un NAP kā valsts attīstības, klimata pārmaiņu mitigācijas un klimataadaptācijas plānošanas centrālo rīku nozīmi un AICINA Puses tos iekļaut valsts investīciju plānos un valstu platformās. AKCENTĒ ES apņemšanos sadarboties ar Pusēm, lai palīdzētu īstenot to NND un NAP. ATGĀDINA par risinājumiem, kas ir pieejami dažādās nozarēs nolūkā paātrināt īstenošanu. VĒRŠ UZMANĪBU uz vietējo un reģionālo pašvaldību būtisko ieguldījumu klimata mērķu sasniegšanā.
20. ATZĪST pilnveidoto caurskatāmības satvaru, tostarp tā sekmējošo, daudzpusējo progresa vērtēšanu, kā būtisku ieguldījumu Parīzes nolīguma mērķu ciklā un GAIDA, ka līdz 2026. gada 31. decembrim tiks iesniegti otrie divgadu pārredzamības ziņojumi (DPZ), un AICINA Puses, kas vēl nav iesniegušas pirmos DPZ, to izdarīt pēc iespējas drīz.

² Saskaņā ar ES Rīcības plānu cilvēktiesību un demokrātijas jomā (2020.–2024. gads). Rīcības plāns ir pagarināts līdz 2027. gadam.

21. AKCENTĒ, ka, sākot gatavoties *GST-2*, ir nepieciešams kopīgi īstenot visus *GST-1* rezultātus un balstīties uz pieredzi, kas gūta no minētā procesa. ATZĪST, cik svarīgi ir laikus iesniegt *IPCC* septīto izvērtējuma ziņojumu par klimata pārmaiņām, ekspertu organizāciju, piemēram, *UNEP*, *IEA* un *IRENA*, ziņojumus, *UNFCCC* NND un DPZ kopsavilkuma ziņojumus, kā arī tiešos rezultātus no Globālās klimatrīcības programmas un prezidentvalsts vadītām un daudzu ieinteresēto personu iniciatīvām kā kritiski svarīgu ieguldījumu *GST-2*.

PRAKTISKIE REZULTĀTI UN ĪSTENOŠANA

22. UZSVER, cik svarīgi ir *COP31* panākt iznākumu, kas palīdz paātrināt klimata pārmaiņu mitigācijas mērķus un īstenošanu, saskaņojot tos ar 1,5 °C trajektorijām. Šajā nolūkā AICINA paātrināt pāreju uz tīru enerģiju, palielinot tīru elektrifikāciju, un īstenot *GST-1* rezultātus, tostarp panākt taisnīgu, sakārtotu un godīgu atteikšanos no fosilā kurināmā; trīskāršot atjaunīgo energoresursu enerģiju, divkāršot energoefektivitātes uzlabojumus, samazināt ar oglekļa dioksīdu nesaistītas emisijas, jo īpaši metāna emisijas, visā pasaulē, kā arī apturēt atmežošanu un apvērst to pretējā virzienā līdz 2030. gadam, vienlaikus pamatojoties arī uz Globālo klimatrīcības programmu.
23. AICINA *COP31* sarunās nodrošināt pienācīgu uzmanību klimata pārmaiņu mitigācijas centienu apspriešanai un IR APŅĒMUSIES aktīvi izzināt veidus, kā stiprināt klimata pārmaiņu mitigācijas mērķus un īstenošanu, uzlabojot un labāk sasaistot esošos un jaunos pasākumus un darba kārtības jautājumus. ATZĪST Klimata pārmaiņu mitigācijas darba programmu, Belenas 1,5 °C misiju, Globālās īstenošanas paātrināšanas iniciatīvu, Globālo klimatrīcības programmu un prezidentvalsts iniciatīvas, tostarp *COP30* prezidentvalsts ceļvežus, kā iespējamus veidus iepriekšminētā panākšanai. Šajā sakarā IZCEĻ, cik svarīgi ir turpināt un stiprināt Klimata pārmaiņu mitigācijas darba programmu *COP31*.
24. ATKĀRTOTI APSTIPRINA ES apņemšanos īstenot taisnīgu pārkārtošanos visā pasaulē, veicinot sabiedrības atbalstu klimata politikai un klimatisko ieceru vērīenu. AICINA PUSES iedarbināt Taisnīgas pārkārtošanās mehānismu, lai veicinātu 1,5 °C mērķim pielāgotu iekšzemes klimata politiku, kas ir sociāli taisnīga un iekļaujoša, uzsvāru liekot uz norādījumiem, koordināciju, iekļaujošu ieinteresēto personu līdzdalību un spēju veidošanu.

25. Ņemot vērā klimata pārmaiņu pieaugošo ietekmi visā pasaulē, **ATKĀRTOTI APSTIPRINA** ES apņemšanos sasniegt globālo pielāgošanās mērķi un īstenot AAE satvaru globālai klimatnoturībai kā galvenos klimatnoturīgas attīstības instrumentus.
26. **ATKĀRTOTI APSTIPRINA** ES apņemšanos īstenot Vietējo kopienu un pirmiedzīvotāju platformas Baku darba plānu, Belenas Dzimumu līdztiesības rīcības plānu un īstenot vārienīgu, starppaaudžu un intersekcionālu klimatiskās autonomizācijas rīcības plānu, lai vēl vairāk stiprinātu pilsoniskās sabiedrības lomu klimatrīcības plānošanā un īstenošanā un stiprinātu informācijas integritāti un piekļuvi uzticamām un labākajām pieejamajām zinātniskajām atziņām.

KLIMATFINANSĒJUMS UN ATBALSTS

27. **ATGĀDINA** Padomes secinājumus par starptautisko klimatfinansējumu, kas apstiprināti 2026. gada 9. oktobrī ³.
28. **UZSVER**, ka ir svarīgi palielināt jaunattīstības valstīm paredzētā klimatfinansējuma mobilizāciju, pārredzami īstenojot jauno kolektīvo kvantitatīvo mērķi, tostarp atbalstot klimata pārmaiņu mitigāciju un klimatadaptāciju, tostarp zaudējumus un kaitējumu, jo īpaši visneaizsargātākajām valstīm, piemēram, VAV un *SIDS*, un šajā sakarā **ATKĀRTOTI APSTIPRINA** aicinājumu īstenot centienus līdz 2035. gadam trīskāršot finansējumu klimatadaptācijai. **ATZĪST**, ka ar publiskajām finansēm vien nepietiek, lai sasniegtu Parīzes nolīguma mērķu izpildei vajadzīgo finansējuma apjomu, un ka ir jāpalielina finansējums no visiem avotiem un plašāka ieguldītāju loka.
29. **VĒRŠ UZMANĪBU** uz to, cik svarīgi ir samazināt esošos apgrūtinājumus, problēmas, sistēmu nevienlīdzību un šķēršļus piekļuvei klimatfinansējumam. **ATZINĪGI VĒRTĒ** pašreizējos centienus uzlabot piekļuvi klimatfinansējumam un **AKCENTĒ** gatavību turpināt šādus centienus, vienlaikus **AICINA** visus dalībniekus sadarboties, lai uzlabotu jaunattīstības valstu, jo īpaši VAV un *SIDS*, piekļuvi finansējumam, tostarp *COP31* prezidentvalstu vadībā, lai šogad veiktu konkrētas darbības nolūkā panākt turpmāku progresu.

³ 14090/26.

30. ATGĀDINA, ka ES un tās dalībvalstis kopā ar Eiropas Investīciju banku ir lielākās starptautiskā publiskā klimatfinansējuma sniedzējas.
31. UZSVER, ka finanšu plūsmu saskaņošanu ar virzību uz zemu SEG emisiju līmeni un klimatnoturīgu attīstību var panākt ar centieniem gan vietējā, gan starptautiskā līmenī, kas ir būtiski, lai palielinātu klimatfinansējumu no visiem avotiem un novirzītu kapitālu no investīcijām nozarēs, kas rada augstas emisijas. ATZĪST inovatīvu potenciālo finansējuma avotu, tostarp oglekļa cenas noteikšanas, emisiju tirdzniecības un oglekļa tirgu, jauno nozīmi.
32. VĒRŠ UZMANĪBU uz to, cik svarīgi ir efektīvi iekšzemes oglekļa cenas noteikšanas instrumenti, kas ir viens no visefektīvākajiem un rentablākajiem emisiju samazināšanas veidiem, un to potenciālu pārvirzīt finanšu plūsmas klimatrīcībai.

KOALĪCIJU UN PARTNERĪBU LOMA

33. ATZĪST Globālās klimatrīcības programmas pieaugošo nozīmi īstenošanas veicināšanā un progresa panākšanā un ATZINĪGI VĒRTĒ *COP30* prezidentvalsts centienus šo programmu padarīt strukturētāku un ieviest tajā vairāk pārskatatbildības. MUDINA pašreizējās un nākamās *COP* prezidentvalstis uz to balstīties. Turklāt ATZĪST plurilaterālo iniciatīvu, piemēram, pirmās konferences par atteikšanos no fosilā kurināmā, kas notika Santamartā, Kolumbijā, svarīgo lomu klimatrīcības globālās īstenošanas veicināšanā.
34. Īpaši UZSVER, ka tīras elektrifikācijas paātrināšanai visā pasaulē būs būtiska nozīme, lai palielinātu vārienīgumu, paplašinātu īstenošanu un stiprinātu starptautiskās partnerības un koalīcijas klimatrīcības jomā, un tādēļ NORĀDA uz kopīgo paziņojumu par iniciatīvas “*Electrify Now*” uzsākšanu kā augsta līmeņa platformu globālās ekonomikas elektrifikācijas paātrināšanai.
35. GAIDA, lai apspriestu nākamās *COP31* prezidentvalsts ierosināto iniciatīvu īstenošanu šādās jomās: elektrifikācija, bezatkritumu apsaimniekošana un metāna emisiju samazināšana, noturīgas pilsētas un ēkas, zaļā industrializācija, informētība visās jomās un klimata īstenošanas pāreja.

NOBEIGUMS

36. UZSVER, ka *COP31/CMA8* ir būtiski jāmaina Parīzes nolīguma mērķu sasniegšana un īstenošana. ATKĀRTOTI APSTIPRINA, ka ar vērienīgu un koordinētu starptautisku rīcību globālā sabiedrība joprojām var sasniegt Parīzes nolīguma mērķus un saglabāt 1,5 °C temperatūras mērķi sasniedzamu.
-